

東京都 中央区 霞が関 2-2-1
外務省 外務大臣
玄葉 光一郎 様

2011 年 10 月 13 日

**第 4 回援助効果向上にかかるハイレベルフォーラム（釜山 HLF）における
援助の透明性の実現に関する要望書**

拝啓

時下ますますご清祥の段、お慶び申し上げます。

下記に署名した私たち NGO、ネットワーク組織および団体より、釜山 HLF において日本政府を含むドナー各国が援助の透明性に関するコミットメントを再確認し、援助の透明性の議論を深化させるようお願い申し上げます。

なぜ今、援助の透明性が必要とされているのか、私たちが釜山 HLF および一連の援助効果作業部会プロセスで何が達成できると信じているのか、さらに釜山に向けて日本政府に取り組んでいたきたいことについて、下記のとおり要望いたします。

最近行われたパリ宣言実施状況の評価およびモニタリング調査では、援助効果の向上と相互説明責任の実現のためには、透明性が基礎となること、かつ不可欠であることを強調しています。ドナーおよびパートナー国は、2008 年に合意されたア克拉行動計画のもと、援助の透明性に関するいくつかのコミットメントをすることによって、上記の認識を示しました。しかしながら、透明性の実現、とりわけ開発成果の透明性の実現のためのスピードや変化の度合いは“とても遅い、もしくはわずかである¹”のが現状です。援助の透明性に関するグローバルキャンペーン“*Make Aid Transparent*”には 95 にも及ぶ団体が賛同し、125 ケ国から何千もの署名が寄せられています。これは、世界中の人々がいかに各国政府に対し援助の透明性に関するコミットメントの達成を求めているかを示しています。

パートナー国もまた、援助の予測可能性と透明性の向上、さらにパートナー国政府の財政システムと適合性を持つ共通基準を確保する必要性を認識しています。このことは、CABRI²による援助透明性に関するポジションペーパーにも反映されています。パートナー国政府の財政システムと適合性を持つ共通基準は、援助の情報と国家財政のアライメント（整合性の確保）を実現することで、パートナー国政府による最も効果的な資金配分を可能にし、国レベルでの説明責任プロセスを支援することができます。

私たちは、援助の透明性は、釜山 HLF においてドナーが真の進展を明示できる分野であり、その成功には国際援助透明性イニシアティブ（IATI）の履行がきわめて重要であると信じています。釜山まで 3 か月を切った今、援助の透明性は釜山 HLF における中心テーマの 1 つであると認識されるべきです。また、IATI を援助の透明性実現の主要な手段として位置づけ、具体的、かつ期限を定めた測定可能なコミットメントとして釜山宣言の最終版に盛り込む必要があります。

¹ パリ宣言の評価最終レポート（2011 年 5 月、20 ページ）

² CABRI（アフリカ財政改革の協働イニシアティブ）は、22 のアフリカの財務大臣または国家計画省の財務担当高官によるネットワーク

具体的には、私たちは以下のことを求めます。

- 2015 年 12 月までに全てのドナーが IATI 基準に基づき、援助の流れに関する包括的で、適時の、かつ将来を見越したデータを共通、公的、かつ比較可能なフォーマットで公開すること
- これらのコミットメント履行のために、2012 年 12 月までに全てのドナーが実施計画を公開すること
- 公開する情報においては共通の定義を使用し、パートナー国の財政およびシステムに適合するフォーマットを用いること

これらの実現のためには日本政府による支持が不可欠です。釜山 HLF 前、また開催期間中、国際社会に対し援助の透明性を積極的に推進していただきますようお願い申し上げます。

日本政府の援助の透明性もまた、同様に重要です。私たちは日本政府に対し、釜山 HLF 開催前に IATI に署名し、既存の援助情報を IATI 基準に準拠する形で公表するための実施計画の準備を始めるよう求めます。

私たちは「JICA ナレッジ・サイト」のような、開発に関する情報ポータルを設置を歓迎しておりますが、今後、国際援助情報基準との整合性を築くことで、これらの公開された情報のアクセシビリティを向上し、有用性を広げていくことを求めます。

援助の透明性の実現にむけた IATI の有用性は今や明らかです。現在、報告されている ODA 総額の 33%に上る各ドナーが、釜山までに IATI 基準で情報を公開することを宣言しています。私たちは今後もこの数値が伸び続けるよう、また釜山 HLF が、日本とパートナー国の市民のために、真の意味で援助の透明性を実現する機会となるよう日本政府と協働したいと考えています。

敬具

特定非営利活動法人 国際協力 NGO センター 大橋正明（理事長）

特定非営利活動法人 オックスファム・ジャパン 山田太雲（アドボカシー・マネージャー）

公益社団法人 セーブ・ザ・チルドレン・ジャパン 渋谷弘延（事務局長）

特定非営利活動法人 ワールド・ビジョン・ジャパン 片山信彦（常務理事・事務局長）

Access Info Europe Helen Darbishire, Executive Director

Access to Information Programme Bulgaria – Gergana Jouleva, Executive Director

Alliance for Aid Monitor Nepal (AAMN) – Prabhash Devkota, Secretary and National Program Manager

Alliance Sud – Michèle Laubscher, Coordinator of Development Policy

Association for Women's Rights in Development (AWID) – Lydia Alpízar, Executive Director

Australian Council for International Development (ACFID) – Marc Purcell, Executive Director

Bahrain Transparency Society – Adulnabi Alekry, President

Bond – Nick Roseveare, Chief Executive

CAFOD – Joanne Green, Head of Policy

Cercle de Coopération des ONG de développement – Christine Dahm, Secrétaire générale

Christian Aid – Loretta Minghella, Director

CIDSE – Bernd Nilles, Executive Director

Demnet Foundation for Development of Democratic Rights – Robert Hodosi, Policy Officer

Deutsche Welthungerhilfe – Uli Post, Director of Public Affairs and External Relations

Dóchas – Hans Zomer, Director

Estonian Roundtable for Development Cooperation – Ms. Piret Hirv, Secretary-General

Eurodad – Nuria Molina, Director

The Fight Against Corruption – Debbie Vogler, Chief Operating Officer

GlobalGiving Foundation – John Hecklinger, Chief Program Officer

Global South Initiative – Hansha Sanjyal, President

Gram Bharati Samiti – Bhawani Shanker Kusum, Secretary and Executive Director

HAND (Hungarian Association of NGOs for Development & Humanitarian Aid) – Ms. Tímea Gedeon, Director

Institute of Global Responsibility (Poland) – Marcin Wojtalik, Board Member

Instituto Mexicano para la Competitividad – Juan E. Pardinás, Director General

International Budget Partnership – Warren Krafchik, Director. *Member of the IATI Steering Committee*

KEPA – Timo Lappalainen, Executive Director of Service Centre for Development Cooperation
KEPA

Kurdistan Centre for Strengthening Administrative and Managerial Ability – Shadan Mohammed Saeed, Executive Director

Lalenok Ba Ema Hotu – Christopher Henry Samson, Executive Director

Make Poverty History Australia – Tom Costello & Joelle Auffray, Co-Chairs

Misereor – Bernd Bornhorst, Head of Development Policy

New African Research and Development Agency – Lancedell Mathews, Executive Director

Oikos, Cooperação e Desenvolvimento – João José Fernandes, Executive Director

ONE – Adrian Lovett, European Director

OpenAid – Claudia Schwegmann, Director

Open Forum on CSO Development Effectiveness – Brian Tomlinson, Member of the Global Facilitating Group. *Member of the IATI Steering Committee*

Open Knowledge Foundation – Daniel Deitrich, Chairman Executive Board

Oxfam International – Jeremy Hobbs, Executive Director

Plataforma Portuguesa das ONGD – Pedro Cruz, Executive Director

Polish Humanitarian Action – Janina Ochojska, President

Publish What You Fund – Karin Christiansen, Director. *Member of the IATI Steering Committee*

Robert F. Kennedy Center for Justice & Human Rights – Lynn Delaney, Executive Director

SHERPA – Maud Perdriel-Vaissiere, Managing Director

Slovak NGDO Platform (MVRO) – Nora Benakova, Chairwoman

Socio Economic Rights and Accountability Project – Adetokunbo Mumuni, Executive Director

South African History Archives – Tammy O'Connor, Advocacy Officer

Tearfund – Matthew Frost, Chief Executive Officer

Tiri – Fredrik Galtung, Chief Executive Officer

Transparency International – Corbus de Swardt, Managing Director. *Member of the IATI Steering Committee*

Transparency International Pakistan – Saad Rashid, Executive Director

Transparency Palestine – Hama Ahmad Zeidan, Director of Advocacy and Legal Advice Center

WaterAid – Margaret Batty, Director Policy and Campaigns Department

World Vision International – Beris Gwynne, Director of Global Accountability. *Member of the INGO Charter of Accountability Board and INGO Charter of Accountability Company representative on the CSO Open Forum on Development Effectiveness International CSO Advisory Group and the IATI Steering Committee.*



World Vision

この子を救う。未来を救う。





MAKE POVERTY HISTORY







Swiss Alliance of Development Organisations
Swissaid • Catholic Lenten Fund • Bread for all
Helvetas • Caritas • Interchurch Aid